

**Budapest Hegyvidék XII. kerület Német Nemzetiségi Önkormányzat**  
**1126 Budapest, Bösörményi út 23-25.**

A Képviselő-testület nyilvános ülésének anyaga.  
(2011. évi CLXXIX. tv. 91. § (1) bek.)

**ELŐTERJESZTÉS**  
**a Budapest Hegyvidék XII. kerület Német Nemzetiségi Önkormányzat**  
**Képviselő-testületének ülésére**

**Tárgy:** A „Terményünnep” című rendezvény szervezése

**Tisztelt Képviselő-testület!**

A Budapest Hegyvidék XII. kerület Német Nemzetiségi Önkormányzat 4/2024. (III. 11.) határozatával elfogadásra került a Budapest Hegyvidék XII. kerület Német Nemzetiségi Önkormányzat 2024. évi munkaterve, melynek alapján a Képviselő-testület 2024. szeptember hónapra betervezte a Terményünnep című rendezvényt.

A Budapest Hegyvidék XII. kerület Német Nemzetiségi Önkormányzat 2024. szeptember 29-én 14. alkalommal rendezi meg a Terményünnepet a Svábhegyen, a Diana parkban.

A 9 órakor kezdődő szentmisén terményáldással fog kezdődni a hálaadás. Fellépnek a nemzetiségi óvodás gyermekek. A Lohberg Tánccsoport műsorával színesíti az eseményt.

A kenyéradást követően valamennyi család kap szentelt kenyeret. A templom körül kirakodóvásár lesz kézműves termékekkel, mint pl. a kismarosi nővérek lekvárjai, illetve saját készítésű mézük. Király Roland mobil malma biztosítja, hogy a gyerekek megismerkedjenek a különböző gabonafélékkel, azok őrlésével. Lehetőség lesz kenyérdagasztásra, valamint bor- és mustkóstolásra is. Szőlőpréssel is megismertjük a kicsiket, nagyokat egyaránt. Kemencében sült langallót is kínálunk az érdeklődő vendégek számára. Az eredeti sváb rétes kóstolására is sor kerül.

Számtalan kézműves foglalkozás biztosítja a gyerekek őszi terményekkel való ismerkedését, illetve megismerkedhetnek a gyógynövények titkaival is.

A rendezvényre Önkormányzatunk összesen bruttó 420 000,- forint összeget kíván fordítani az alábbi felosztásban: Lohberg Tánccsoport bruttó 50 000,- forint (számlát kiállítja Fuchs Szandra egyéni vállalkozó, anyja neve: Debreczy Györgyi, szül.: Budapest, 1984. 05. 21, lakcím: 2400 Dunajváros, Bocskai István utca 20. III/1., adóazonosító jel: 8428740259, TAJ szám: 088 396 976, bankszámlaszám: K&H Bank 1040 2142 7652 5153 5554 1000), szentelni való kenyér vásárlás bruttó 30 000,- forint, zöldségdíszek vásárlás bruttó 40 000,- forint, a fellépő gyermekek étkeztetése bruttó 40 000,- forint, virágvásárlás bruttó 40 000,- forint. A mobil malmot Király Roland pék bruttó 260 000,- forint összeg fejében, számla ellenében biztosítja (Családi Gondoskodás Bt., székhely: 6000 Kecskemét, Darázs utca 1, adószám: 20348375-2-03, bankszámlaszám: Takarékszövetkezet Bank 52500109-14001815, képviseli: Király Roland). Az árajánlat az előterjesztés mellékletét képezi.

Az esemény mindenki számára nyitott, a belépés díjtalan.

A rendezvényről plakát készült, melyet az írott sajtóban, valamint a Hegyvidéki Önkormányzat honlapján is megjelentetünk. Kérem a Képviselő-testületet, hogy az alábbi határozati javaslatot fogadja el.

**Határozati javaslat:**

A Budapest Hegyvidék XII. kerület Német Nemzetiségi Önkormányzat 2024. szeptember 29-én tartja a Terményünnep című rendezvényét a Svábhegyen, a Diana parkban. A rendezvényen felmerülő költségeket, összesen bruttó 420 000,- forint összeget [Lohberg Tánccsoport bruttó 50 000,- forint (számlát kiállítja Fuchs Szandra egyéni vállalkozó, anyja neve: Debreczy Györgyi, szül.: Budapest, 1984. 05. 21, lakcím: 2400 Dunajváros, Bocskai István utca 20. III/1., adóazonosító jel: 8428740259, TAJ szám: 088 396 976, bankszámlaszám: K&H Bank 1040 2142 7652 5153 5554 1000), szentelni való kenyér vásárlás bruttó 30 000,- forint, zöldségdíszek vásárlás bruttó 40 000,- forint, a fellépő gyermekek étkeztetése bruttó 40 000,- forint, virágvásárlás bruttó 40 000,- forint, mobil malom bruttó 260 000,- forint (Családi Gondoskodás Bt., székhely: 6000 Kecskemét, Darázs utca 1, adószám: 20348375-2-03, bankszámlaszám: Takarékszövetkezet Bank 52500109-14001815, képviseli: Király Roland)] az Önkormányzat a 2024. évi költségvetés terhére biztosítja.

(Döntéshozatal módja egyszerű többség)

Budapest Hegyvidék, 2024. szeptember „13.”.



**Kövesdiné Martin Nóra Anna**  
elnök

## AJÁNLATKÉRÉS

### I. AJÁNLATKÉRŐ NEVE, CÍME, TELEFON- ÉS FAXSZÁMA, VALAMINT E-MAIL CÍME:

Ajánlatkérő neve:	Budapest Hegyvidék XII. kerület Német Nemzetiségi Önkormányzat
Ajánlatkérő címe:	1126, Budapest Böszörményi út 23-25.
Ajánlatkérő telefonszáma:	06 70/ 938 8341
Ajánlatkérő e-mail címe:	nemzetiseg@hegyvidek.hu
Kapcsolattartó neve, beosztása:	Kövesdiné Martin Nóra Anna elnök
Kapcsolattartó elérhetősége:	06 30/ 913-5953

### II. BESZERZÉS TÁRGYA:

A beszerzés tárgya, mennyisége:	„Terményünnep – mobil malom bérlése”
Műszaki feltételek, minőségi, teljesítési követelmények:	

### III. A SZERZŐDÉS MEGHATÁROZÁSA

A szerződés időtartama, vagy a teljesítés határideje:	2024. szeptember 29. 5 óra időtartam
A teljesítés helye:	1121 Budapest Diana park 1.

### IV. AZ AJÁNLATOK BÍRÁLATI SZEMPONTJAI:

Legalacsonyabb ár
-------------------

## V. AZ AJÁNLATOK ÉRVÉNYESSÉGI IDEJE:

30 nap

## VI. A HIÁNPÓTLÁS LEHETŐSÉGE VAGY ANNAK KIZÁRÁSA:

Hiánypótlásra van / nincs lehetőség

## VII. AZ AJÁNLATTÉTELI HATÁRIDŐ, AZ AJÁNLAT BENYÚJTÁSÁNAK A MÓDJA:

Ajánlattételi határidő:	2024. szeptember 12.
Ajánlat benyújtásának módja:	<i>elektronikus levél, személyesen, postai úton</i>

## VIII. CSATOLANDÓ IRATOK, EGYÉB INFORMÁCIÓK:

### CSATOLANDÓ IRATOK, EGYÉB INFORMÁCIÓK:

A jelen felkérés a beszerzés becsült értékére figyelemmel vagy egyéb okból mentes a közbeszerzési eljárás lefolytatásának kötelezettsége alól.

Budapest, 2024. szeptember 9.

*V. Székely*

---

Ajánlatkérő



**Tisztelt Kövesdiné Martin Nóra Anna!**

Kérésére az alábbi árajánlattal szolgálhatok:

A 2024. szeptember 29-én tartandó Terményünnep című rendezvényükön 5 óras rendelkezésre állással bruttó 260.000 Ft összeg ellenében vállalom a mobil malom rendelkezésre bocsátását.

**Az árajánlatban szereplő összeg az alábbiakat tartalmazza:**

XXXXXXXX Langalle kintéise Kemence'ben

Az árajánlat érvényességi ideje 30 nap.

Amennyiben az árajánlatot elfogadhatónak tartják, állok rendelkezésükre 2024. szeptember 29-én.

Megrendelésüket az alábbi cégnek küldjék meg.

Számlázási adatok:

<b>Szolgáltató:</b>	Családi Gondoskodás Bt.
<b>Székhely:</b>	6000 Kecskemét, Darázs utca 1.
<b>Adószám:</b>	Adószám: 20348375-2-03
<b>Bankszámlaszám:</b>	Cégjegyzékszám: 03-06-109084
<b>Képviseli:</b>	Takarék Bank.: 62500109-14001815
<b>Számlázás:</b>	KIRÁLY ROLAND
<b>Cégjegyzék/Nyilvántartási szám:</b>	Átutalással

Budapest, 2024. szeptember 13.

Tisztelettel:

Családi Gondoskodás Bt.  
6000 Kecskemét, Darázs utca 1.  
Adószám: 20348375-2-03  
Cégjegyzékszám: 03-06-109084  
Takarék Bank.: 62500109-14001815

XXXXX

cégszerű aláírás és pecsét



# TERMÉNYÜNNEP A SVÁBHEGYEN

szeptember 29. vasárnap

9.00-14.00 óráig a Diana parkban

## P R O G R A M



- Szentmise a Szent László templomban, termények megáldása, a Diana-parkban szőlőpréselés, bor- és mustkóstolás, szentelt kenyér kínálása, a Kismarosi nővérek lekvárjai és mézkülönlegességei, sváb rétes sütése
- Fellépnek a Jókai Iskola diákjai és a Lohberg Táncsoport.
- A helyszínen felállított malomban búza őrlése és kemencés langalló sütése
- Kézműves foglalkozás gyerekeknek

A belépés díjmentes. A program a Német Nemzetiségi Önkormányzat, a Svábhegyi Hagyományörző Egyesület és a Jókai Klub szervezésében kerül megrendezésre.

